

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1326



DE Benutzerhandbuch

PHILIPS

1 Wichtig

Sicherheit

- ① Lesen Sie diese Hinweise.
- ② Bewahren Sie diese Hinweise auf.
- ③ Beachten Sie alle Warnungen.
- ④ Befolgen Sie alle Anweisungen.
- ⑤ Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- ⑥ Säubern Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- ⑦ Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Angaben des Herstellers durch.
- ⑧ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmezählern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
- ⑨ Für Länder mit Wechselstrom: Umgehen Sie keinesfalls die Sicherheitsfunktion des gepolten oder geerdeten Steckers. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei Zungen, wobei eine breiter ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Zungen und zusätzlich einen Erdungsstift. Die breitere Zunge oder der dritte Stift dienen der Sicherheit. Wenn der im Lieferumfang enthaltene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, der die Steckdose ersetzt.

Achtung: Um einen Stromschlag zu vermeiden, stecken Sie den breiten Kontakt des Steckers vollständig in den breiten Schlitz.



- ⑩ Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand auf das Kabel tritt oder es geknickt wird. Insbesondere darf dies nicht an den Steckern, an den Steckdosen oder an der Stelle geschehen, an der die Kabel das Gerät verlassen.
- ⑪ Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebenes Zubehör.
- ⑫ Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen bzw. mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tisch. Achten Sie bei Verwendung eines Wagens darauf, dass bei einem Verschieben das Gerät nicht herunterfällt und zu Verletzungen führt.



- ⑬ Trennen Sie bei einem Gewitter oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum das Gerät von der Stromversorgung.
- ⑭ Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets einem qualifizierten Techniker. Eine Wartung ist immer dann erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde. Dazu zählen Beschädigungen des Kabels oder Netzsteckers, ein Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen in das Gerät oder Fälle, in denen das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- ⑮ **VORSICHTSHINWEIS zur Batteriehandhabung:** Achten Sie auf folgende Punkte, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern, was zu Verletzungen, Sachschäden oder Schäden am Gerät führen kann:
- Setzen Sie die Batterien gemäß den Markierungen + und - am Gerät korrekt ein.
 - Verwenden Sie keine Kombination älterer und neuer Batterien oder unterschiedlicher Batterietypen (Zink-Kohle, Alkali-Mangan usw.).
 - Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es eine längere Zeit nicht verwendet wird.
- ⑯ Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
- ⑰ Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Behältnisse, brennende Kerzen).
- ⑱ Dieses Produkt kann Blei und Quecksilber enthalten. Möglicherweise unterliegt die Entsorgung dieser

Materialien speziellen Umweltvorschriften. Wenden Sie sich für Informationen zur Entsorgung bzw. zum Recyceln an Ihre örtlichen Behörden oder an die Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

Wichtige Sicherheitshinweise für Anwender in Großbritannien

Netzstecker

Dieses Gerät besitzt einen zugelassenen 13-Amp-Stecker. Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Sicherung im Inneren des Steckers auszutauschen:

- ① Entfernen Sie die Sicherungsabdeckung, und entnehmen Sie die Sicherung.
- ② Setzen Sie eine neue Sicherung des Typs BS1362 3 Amp, A.S.T.A. oder eine vom BSI (britische Normungsorganisation) zugelassene Sicherung ein.
- ③ Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

Wenn der angebrachte Stecker nicht für Ihre Steckdosen geeignet ist, sollte er durch einen geeigneten Stecker ersetzt werden.

Wenn der Netzstecker eine Sicherung enthält, muss dies eine 3-Ampere-Sicherung sein. Wird ein Stecker ohne Sicherung verwendet, darf der Wert der Sicherung am Verteiler nicht größer als 3 Ampere sein.

Hinweis: Der abgetrennte Stecker muss zur Vermeidung eines elektrischen Schlags entsorgt werden, damit er nicht in eine 13-Ampere-Steckdose eingesteckt werden kann.

Anschließen eines Steckers

Die Leiter im Netzkabel sind folgendermaßen farblich kodiert: blau = Neutralleiter (N), braun = Leiter (L).

Da diese Farben eventuell nicht mit den Farbkodierungen der Anschlüsse im Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Verbinden Sie den blauen Leiter mit dem Anschluss, der schwarz oder mit N markiert ist.
- Verbinden Sie den braunen Leiter mit dem Anschluss, der rot oder mit L markiert ist.
- Verbinden Sie keinen der beiden Leiter mit dem Erdungsanschluss im Stecker, der grün (oder grün und gelb) oder mit E (oder e) markiert ist.

Überprüfen Sie vor dem Austausch der Steckerabdeckung, ob die Zugentlastung über dem Kabelmantel und nicht nur über den beiden Leitern festgezogen ist.

Copyright in Großbritannien

Die Aufnahme und Wiedergabe von Materialien bedarf möglicherweise der Zustimmung. Siehe Copyright Act 1956 und Performer's Protection Acts 1958 bis 1972.



Warnung

- Entfernen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des CD Soundmachines.
- Niemals Teile dieses CD Soundmachines schmieren.
- Stellen Sie dieses CD Soundmaschine niemals auf andere elektrische Geräte.
- Setzen Sie dieses CD Soundmaschine nicht direktem Sonnenlicht, offenem Feuer oder Wärme aus.
- Schauen Sie nie in den Laserstrahl im Inneren des CD Soundmaschine.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das CD Soundmaschine schnell von der Stromversorgung trennen können.

Hinweis



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.

Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.



Be responsible
Respect copyrights

Das unbefugte Kopieren von kopiergeschütztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.

Die Aufnahme und Wiedergabe von Materialien bedarf möglicherweise der Zustimmung. Siehe Copyright Act 1956 und Performer's Protection Acts 1958 bis 1972.

Der CD Soundmachine hat das folgende Label:



Entsorgung Ihres alten Geräts



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land. Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Hinweise zum Umweltschutz

Auf überflüssiges Verpackungsmaterial wurde verzichtet.

Wir haben die Verpackung so gestaltet, dass sie aus nur drei Materialien besteht: Karton, Styropor (Dämmmaterial) und Polyethylen (Beutel, Schutzfolie).

Ihr System besteht aus Materialien, die wiederverwendet werden können, wenn Sie von einem Spezialunternehmen entsorgt werden. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

2 Ihr CD Soundmaschine Dynamic Bass Boost

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um vollständig vom Kundensupport zu profitieren, den Philips anbietet, müssen Sie Ihr Produkt unter www.Philips.com/welcome registrieren.

Einführung

Mit der CD-Soundmaschine können Sie:

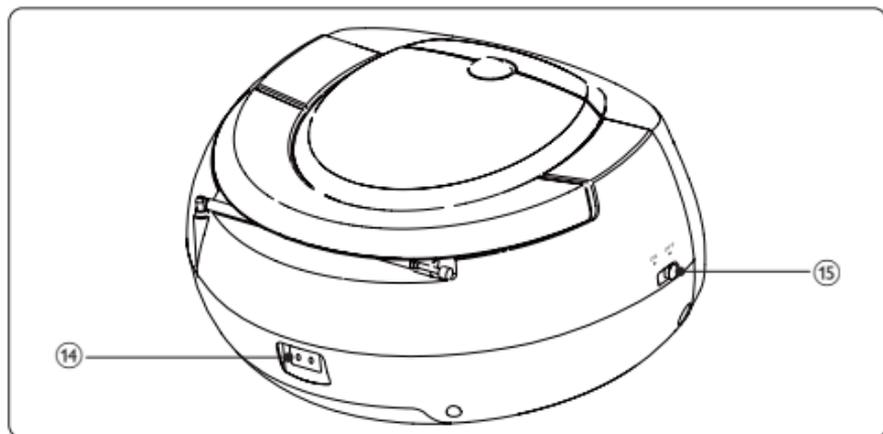
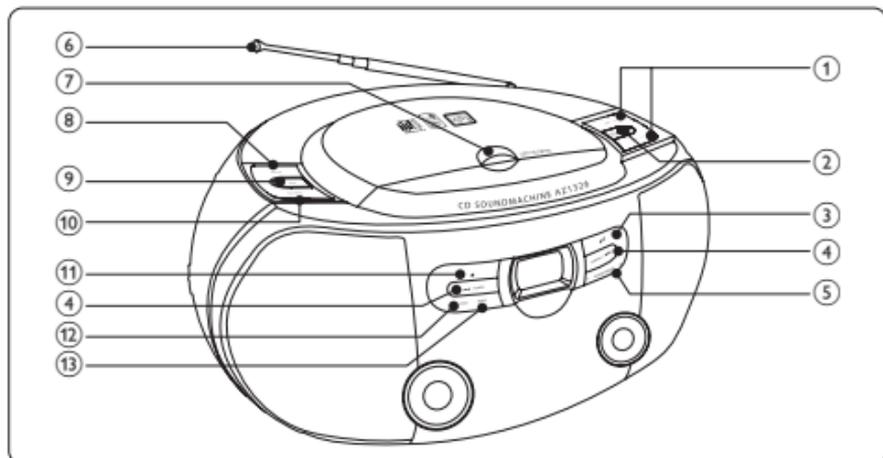
- Audio-Discs wiedergeben.
- UKW/MW-Radio hören.
- die Abfolge der Titelwiedergabe programmieren.
- den Sound mit der Dynamic Bass Boost-Funktion verbessern.

Lieferumfang

Prüfen Sie zunächst, ob die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind:

- CD-Soundmaschine
- Netzkabel
- Benutzerhandbuch

Geräteübersicht



- ① **VOL+/-**
 - Anpassen der Lautstärke
- ② **MP3 LINK (MP3-Anschluss)**
 - Buchse für den Anschluss an ein externes Gerät
- ③ **▶ ||**
 - Starten oder unterbrechen der CD-Wiedergabe
- ④ **TUNING |◀◀▶▶|**

- Einstellen eines Radiosenders
- Vorherigen/nächsten Titel wählen
- Vorwärts-/Rückwärtssuche

⑤ **ALBUM/PRESET +/-**

- Bei MP3-CDs: Springen zum nächsten/vorherigen Album auf einer MP3-CD
- Bei Radio: Auswählen eines voreingestellten Sender

⑥ **Teleskop-Antenne**

- Ausrichten der UKW-Antenne

⑦ **LIFT TO OPEN**

- Öffnen/schließen des CD-Fachs

⑧ **MUTE**

- Ton stummschalten oder wieder einschalten

⑨ **DBB**

- Ein-/Ausschalten der Bassverstärkung

⑩ **Quellenauswahl: CD, UKW, MW, MP3 LINK**

- Auswählen der CD-, UKW-, MW- oder MP3-Quelle

⑪ **■**

- Anhalten der CD-Wiedergabe
- Löschen eines CD-Programms

⑫ **PROG**

- Bei MP3-CDs: Programmieren von Titel und durchsuchen des Programms
- Bei Radio: Voreingestellte Sender speichern

⑬ **MODE**

- Wiedergabemodus auswählen: REPEAT (Wiederholen) oder SHUFFLE (Zufallswiedergabe)

⑭ AC MAINS~

- Netzkabel-Anschlussbuchse

⑮ ON/OFF

- CD Soundmaschine ein- oder ausschalten

3 Erste Schritte



Achtung

- Verwenden Sie die Kontrollen nur wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Die Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder Vorgehensweisen, die von dieser Darstellung abweichen, können zu gefährlichen Strahlenbelastungen oder anderen Sicherheitsrisiken führen.

Befolgen Sie die Anweisungen immer in der hier angegebenen Reihenfolge.

Wenn Sie mit Philips Kontakt aufnehmen, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres CD Soundmachine gefragt. Sie finden Modell- und Seriennummer dieses soundmachine auf der Rück- oder Unterseite des soundmachine. Tragen Sie die Nummern hier ein:

Modellnr. _____

Seriennr. _____

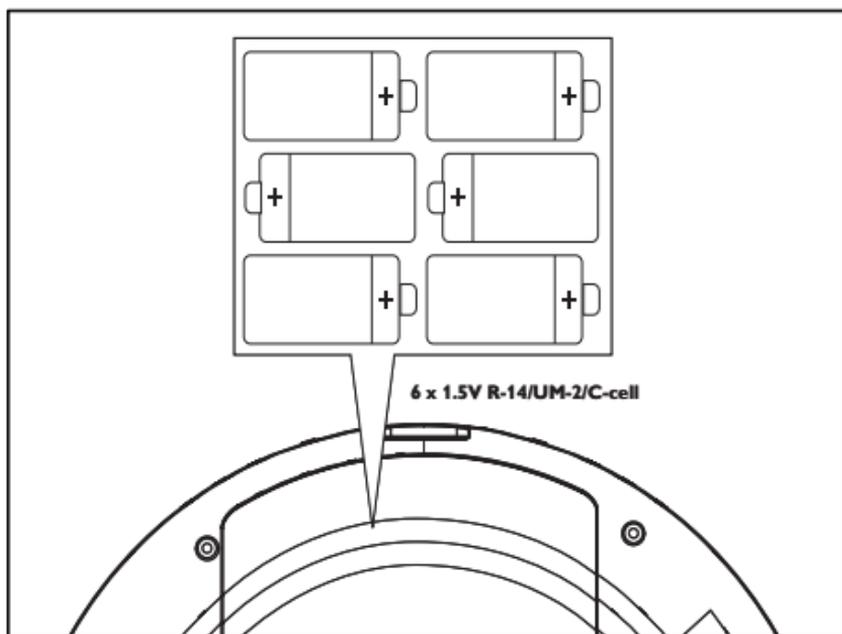
Einlegen der Batterien



Hinweis

- Sie können für die Stromversorgung der CD Soundmaschine sowohl Batterien als auch den Netzanschluss verwenden.
- Batterien sind im Zubehör nicht enthalten.

1 Öffnen Sie das Batteriefach.



2 Legen Sie 6 x R14/UM-2/C-Batterien (1,5 V) mit der korrekten Polarität (+/-) wie gezeigt ein.

Anschließen an die Stromversorgung



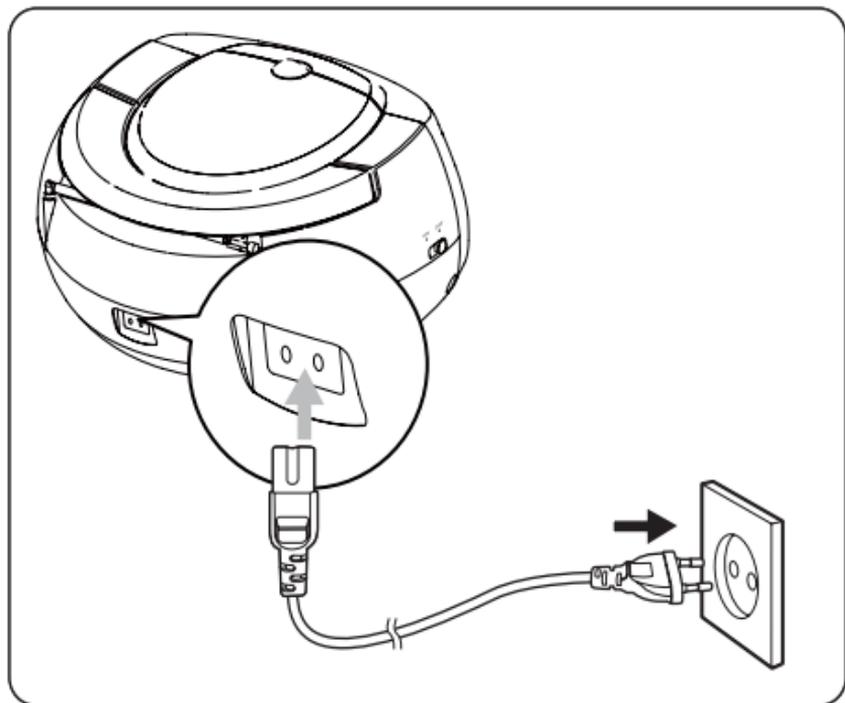
Warnung

- Beschädigung des Produkts möglich! Prüfen Sie, ob die Stromspannung mit dem aufgedruckten Wert auf der Rück- oder Unterseite der CD Soundmaschine übereinstimmt.
- Stromschlaggefahr! Ziehen Sie immer am Stecker, wenn Sie das Netzteil von der Stromversorgung trennen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.



Hinweis

- Stellen Sie das Gerät in der Nähe der Steckdose auf. Achten Sie auf einen leichten Zugang zum Netzstecker.



- 1 Schließen Sie das Netzkabel an die **AC MAINS~**-Buchse an der CD Soundmaschine und an die Steckdose an.
 - Um die CD Soundmaschine vollständig auszuschalten, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzkabelbuchse.



Tipp

- Um Strom zu sparen, schalten Sie nach der Verwendung die Quellenauswahl auf **OFF**.

4 Verwenden der CD Soundmaschine

Wiedergabe einer CD



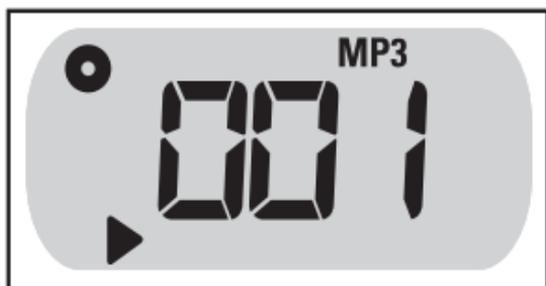
Hinweis

- Sie können keine CDs wiedergeben, die mit Urheberschutztechnologien kodiert sind.

Sie können jedoch handelsübliche Audio-CDs abspielen:

- CD-Recordable (CD-R)
- CD-Rewritable (CD-RW)
- MP3-CDs

- 1 Schalten Sie die Quellenauswahl auf **CD**.
- 2 Heben Sie die Abdeckung des CD-Fachs an.
- 3 Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben ein.
- 4 Schließen Sie die Abdeckung des CD-Fachs vorsichtig.
↳ Es wird die Gesamtanzahl der Titel angezeigt.
- 5 Drücken Sie die Taste um die Wiedergabe zu starten.
↳ wird angezeigt.



- Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste ►||.
- Um mit der Wiedergabe fortzufahren, drücken Sie die Taste ►|| erneut.
- Um die Wiedergabe abzubrechen, drücken Sie die Taste ■.

Auswählen eines Titels

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **TUNING** ◀◀▶▶, um einen Titel auszuwählen.

Auswählen eines Albums

Nur bei MP3-CDs

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **ALBUM/PRESET +/-**, um ein Album auszuwählen.

Einen bestimmten Abschnitt innerhalb eines Titels suchen

- 1 Halten Sie während der Wiedergabe die Taste **TUNING**  gedrückt.
↳ Die CD wird mit erhöhter Geschwindigkeit und geringerer Lautstärke wiedergegeben.
- 2 Lassen Sie die Taste **TUNING**  los, um mit der normalen Wiedergabe fortzufahren.



Tipp

- Erreicht die Suche das Ende des letzten Titels, wird die Wiedergabe der CD gestoppt.

Auswählen der Wiedergabemodi

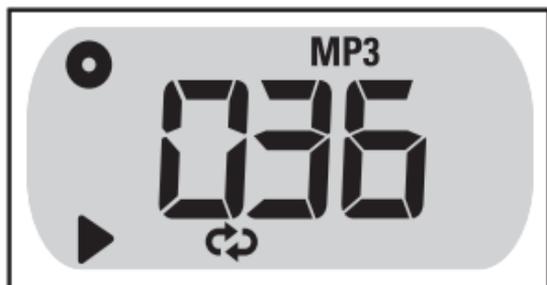
Wiedergabewiederholung

Sie können einen Titel, ein MP3-Album, eine CD oder ein Programm wiederholen.

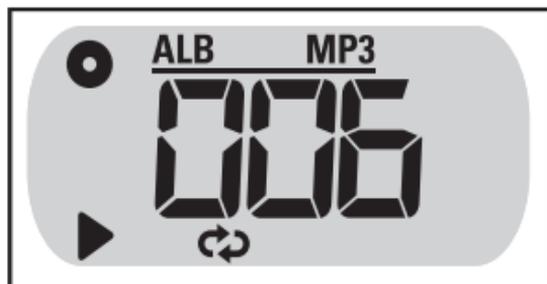
-  – Wiederholung eines Titels
-  **ALB** – Wiederholen eines Albums
-  **ALL** – Wiederholen der gesamten CD bzw. des gesamten Programms

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die Taste **MODE**, bis auf dem Display das Wiederholungssymbol angezeigt wird.

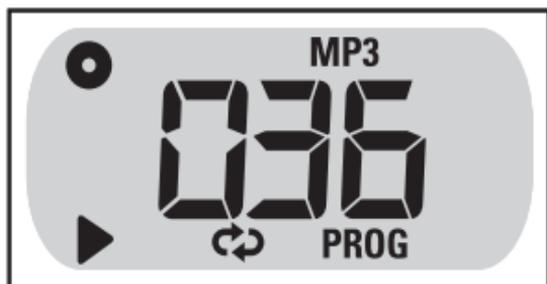
- Wiederholen eines Titels



- Wiederholen eines Albums



- Wiederholen eines Programms

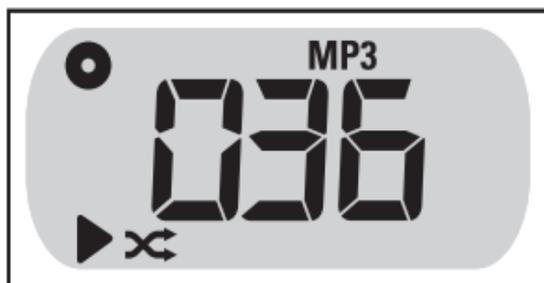


- Um die Wiederholung abzubrechen, drücken Sie mehrmals die Taste **MODE**, bis das Wiederholungssymbol nicht mehr angezeigt wird.

Zufallswiedergabe

Sie können alle Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die Taste **MODE**, bis auf dem Display das Symbol für die Zufallswiedergabe angezeigt wird.



- Um die Zufallswiedergabe abubrechen, drücken Sie die Taste **MODE** erneut.

Abfolge der Titelwiedergabe

Sie können bis zu 20 Titel in der gewünschten Reihenfolge speichern.

- 1 Drücken Sie im Stopp-Modus die Taste **PROG**, um die Abfolge der Titelwiedergabe zu starten.
↳ **[PROG]** und **[P01]** wird angezeigt.



- 2 Bei MP3-CDs: Drücken Sie die Taste **ALBUM/PRESET +/-**, um ein Album auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die Taste **TUNING |◀◀▶▶|**, um einen Titel auszuwählen.
- 4 Drücken Sie die Taste **PROG**, um den Titel zu speichern.
↳ **[PROG]** und **[P02]** wird angezeigt.
- 5 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4, um alle Titel auszuwählen und zu speichern.
↳ Wenn alle 20 Titel gespeichert sind, können keine weiteren Titel ausgewählt werden, und auf dem Display wird **[PROG]** und **[--]** angezeigt.
- 6 Drücken Sie die Taste **▶||**, um das Programm wiederzugeben.
 - Drücken Sie im Stopp-Modus wiederholt die Taste **PROG**, um durch die gespeicherten Titel zu blättern.
 - Um das Programm abzubrechen, drücken Sie die Taste **■** zweimal.



Tipp

- Wenn die Wiedergabe des Programms gestoppt ist, kehrt die CD Soundmaschine in den normalen Wiedergabemodus zurück. Um das Programm erneut wiederzugeben, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 6.

Empfangen von Radiosendern

- 1 Schalten Sie die Quellenauswahl auf **FM** oder **MW**.
- 2 Halten Sie die Taste **TUNING**  gedrückt, bis sich die Frequenz im Display ändert.
 - ↳ Wenn die CD Soundmaschine einen Sender mit starker Frequenz findet, wird dieser übertragen.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis Sie einen Sender finden.
 - Um einen schwachen Sender einzustellen, drücken Sie wiederholt **TUNING** , bis Sie einen optimalen Empfang haben.



Tipp

- Um den UKW-Empfang zu verbessern, können Sie die Teleskop-Antenne verlängern oder neigen.
- Um den UKW-Empfang zu verbessern, drehen Sie die CD Soundmaschine in eine andere Richtung.

Programmieren von Radiosendern

Sie können bis zu 20 voreingestellte Radiosender speichern, um sie später anzuhören.

Automatische Programmierung

Die automatische Programmierung beginnt ab der Voreinstellung 1, und alle zuvor voreingestellten Sender werden überschrieben.

- 1 Halten Sie die Taste **PROG** gedrückt.
↳ Alle verfügbaren Sender werden programmiert.

Manuelle Programmierung

- 1 Stellen Sie einen Radiosender ein.
- 2 Drücken Sie die Taste **PROG**, um die Programmierung zu aktivieren.
- 3 Drücken Sie die Taste **ALBUM/PRESET +/-**, um diesem Sender eine Nummer zuzuordnen. Drücken Sie **PROG**.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um weitere Sender zu programmieren.



Tipp

- Sie können einen voreingestellten Sender überschreiben, indem Sie für dieselbe Nummer eine andere Frequenz programmieren.

Einstellen von voreingestellten Radiosendern

1

Drücken Sie wiederholt die Taste **ALBUM/PRESET +/-**, bis der gewünschte voreingestellte Sender angezeigt wird.

5 Fehlerbehebung



Warnung

- Entfernen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des CD Soundmachines.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie. Wenn sich Probleme mit diesem CD Soundmaschine ergeben, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie eine Serviceleistung anfordern. Sollte das Problem weiterhin bestehen, gehen Sie auf die Website von Philips (www.Philips.com/support), oder wenden Sie sich an Philips (siehe Kontaktinformationen). Wenn Sie sich an Philips wenden, stellen Sie sicher, dass sich Ihr CD Soundmaschine in der Nähe befindet und Sie die Modellnummer und die Seriennummer griffbereit haben.

Keine Stromversorgung

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien korrekt eingesetzt wurden.

Kein Ton

- Stellen Sie die Lautstärke ein.
- Vergewissern Sie sich, dass der gespielte Titel in einem kompatiblen Format vorliegt.

Das Display funktioniert nicht ordnungsgemäß bzw. das Gerät reagiert nicht auf die Betätigung der Bedienelemente.

- 1 Ziehen Sie das Netzkabel vom Gerät ab.
- 2 Schließen Sie das Netzkabel nach einigen Sekunden wieder an.

Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.

- Vergewissern Sie sich, dass die CD mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt ist.
- Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin mit einem Reinigungstuch aus Mikrofaser in geraden Bewegungen ab.
- Die CD ist möglicherweise fehlerhaft. Versuchen Sie, eine andere CD abzuspielen.
- Vergewissern Sie sich, dass es sich bei der CD um eine finalisierte CD/CD-R/CD-RW handelt.
- Vergewissern Sie sich, dass die Laserlinse sauber ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die CD nicht mit Technologien zum Urheberschutz kodiert ist.

Es werden Titel übersprungen

- Vergewissern Sie sich, dass die CD nicht beschädigt oder verschmutzt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Programm- bzw. Zufallswiedergabe-Modus deaktiviert ist.

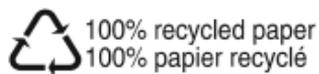
6 Produktinformationen



Hinweis

- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Abmessungen (B x H x T)	290 x 146 x 243 mm 11,42 x 5,75 x 9,57 Zoll
Gewicht	1,5 kg 3,3 Pfund
Stromversorgung	9 V Gleichstrom, 1,5 A 230 V Wechselstrom
Leistungsaufnahme	Aktiv < 12 W Standby 2 W
Ausgangsleistung	2 x 1 W RMS
Betriebstemperatur	-10 °C bis 50 °C 14 °F bis 122 °F



100% recycled paper
100% papier recyclé

© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

Printed in China